

Monitoreo Mundial de las Cooperativas

Cuestionario en línea: instrucciones para su correcta compilación

Esta nota es una guía resumida que le puede ayudar a responder al cuestionario del Monitoreo Mundial de las Cooperativas. El formulario está disponible en: www.monitor.coop .

SECCIÓN 1. Información general

Pregunta	Descripción
1. <u>Contacto</u>	<p>Introducir la información básica necesaria para identificar a la persona de contacto de la organización que ha respondido el cuestionario.</p> <p>El contacto debe ser una persona que pertenezca a la organización, que conozca a fondo la misma y su funcionamiento.</p>
2. <u>Tipo de Organización</u>	<p>Seleccione uno de los siguientes tipos de acuerdo con la estructura de la organización.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Cooperativa</u>. “Una cooperativa es una asociación autónoma de personas que se han unido voluntariamente para hacer frente a sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales por medio de una empresa de propiedad conjunta y democráticamente controlada.” Los miembros suelen recibir una compensación limitada, si es que reciben compensación alguna, sobre el capital suscrito como condición para ser miembro de la misma. - <u>Cooperativa de cooperativas/mutuales</u>. Cooperativa compuesta principalmente por cooperativas/mutuales que llevan a cabo una actividad económica para la producción de bienes o la prestación de servicios de interés común para sus miembros. Publica periódicamente sus propios estados financieros. - <u>Grupo cooperativo</u>. Un grupo cooperativo 1) está compuesto por organizaciones que operan como una sola entidad económica; 2) publica con regularidad un estado financiero consolidado; 3) está compuesto principalmente por cooperativas; 4) actúa según los principios y valores cooperativos; y 5) está controlado por las cooperativas. - <u>Red cooperativa</u>. Una red cooperativa: 1) está compuesta por organizaciones que operan como una sola entidad económica; 2) no publica un estado financiero consolidado; 3) está compuesta principalmente por cooperativas; 4) actúa según los principios y valores cooperativos; y 5) está controlado por las cooperativas. - <u>Mutual</u>. Organización privada de tipo cooperativo que ofrece seguros u otros servicios de bienestar social. Esta categoría incluye también las micro-aseguradoras y mutuales con afiliación tanto voluntaria como obligatoria. - <u>Empresa no cooperativa en la cual las cooperativas tienen una participación mayoritaria</u>.
3. <u>Subtipo</u>	<p>Si en la pregunta nº 2 marcó “cooperativa”, por favor seleccione uno de los siguientes tipos de cooperativas. Se permite una sola respuesta.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Cooperativa de trabajo asociado</u>. Una cooperativa propiedad y democráticamente controlada por sus trabajadores-propietarios. Las cooperativas de trabajo asociado permiten que los miembros gocen de condiciones de trabajo más favorables de las que pueden obtener en el mercado, tanto en términos económicos, como de calidad. - <u>Cooperativa de productores</u>. Una cooperativa propiedad y democráticamente controlada por productores que se unen para procesar o comercializar sus productos. - <u>Cooperativa de venta al detalle</u>. Una cooperativa formada para comprar y suministrar productos y servicios en condiciones competitivas en el interés de sus miembros (minoristas). - <u>Cooperativa de consumo</u>. Una cooperativa propiedad y democráticamente controlada por sus principales usuarios. Las cooperativas de consumo permiten a los miembros abastecerse de suministros y/o bienes sostenibles en condiciones más favorables de las que se pueden obtener en el mercado. Trabajan para salvaguardar la calidad de los productos y de los servicios así como los precios de venta.

		<ul style="list-style-type: none"> - Cooperativa de comercialización (compras). Una cooperativa formada para aumentar la demanda con el fin de lograr precios más bajos de distribuidores seleccionados. Se utilizan muchas veces para reducir los costos de abastecimiento. - Cooperativa financiera (banco cooperativo, de ahorro y crédito y seguros y otros servicios cooperativos financieros). Empresa cooperativa privada de prestación de servicios de intermediación bancaria y financiera, democráticamente controlada por sus clientes miembros (los prestatarios y los depositantes). Se incluyen en esta categoría las uniones de ahorro y crédito y bancos cuyo capital está compuesto también por personas sin derechos con respecto a la gestión del banco. Una cooperativa de seguro de propiedad y democráticamente controlada por su principal asegurado. Las cooperativas de seguros permiten a sus miembros obtener pólizas de seguro en condiciones más favorables que las disponibles en el mercado - Cooperativa de vivienda. Una cooperativa formada para ofrecer un inmueble de propiedad o alquiler en condiciones más favorables de las que existen en el mercado. Esta categoría incluye tanto cooperativas de vivienda como cooperativas en el sector de la construcción. - Cooperativa social. Una cooperativa que gestiona servicios de salud, sociales o de educación y realiza actividades de integración laboral de personas socialmente desfavorecidas. - Otros tipos de cooperativas.
4.	<u>Datos de la organización</u>	Información necesaria para identificar a la organización.
5.	<u>País</u>	País en el que la organización cooperativa tiene registrada su oficina
6.	<u>Presidente</u>	Introduzca la información básica necesaria para identificar al Presidente de la organización.
7.	<u>Director Ejecutivo</u>	Incluir la información básica para identificar al Director Ejecutivo (CEO) de la organización.
8.	<u>Sector de actividad</u>	<p>Seleccionar todos los sectores de actividad en los que la cooperativa opera, e indicar el sector principal.</p> <p>Para más información: Estándar Internacional de Clasificación Industrial http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=27</p>
9.	<u>Membresía</u>	Responder "Sí" si la afiliación a su organización es voluntaria.
10.	<u>Derecho al voto</u>	Responder "Sí" si su organización aplica el principio de "un miembro, un voto".

SECCIÓN 2. Información económica

Por favor, introduzca los datos del año fiscal que termina en el 2016.

Pregunta	Descripción
11. <u>Moneda</u>	<p>Indique la moneda utilizada para expresar los datos económicos solicitados.</p> <p>Origen de datos: código de divisa (ISO 4217) - Organización Internacional de normalización.</p> <p>Para más información por favor visite: www.iso.org/iso/currency_codes_list-1</p>
12. <u>Volumen de ventas</u>	<p>Volumen de ventas son los ingresos que una compañía recibe de sus actividades operativas empresariales, normalmente provienen de la venta de bienes y servicios a los clientes. Podría considerarse como el valor de producción económica que se produce y realiza (acabada o incompleta) durante el período. Consiste de ventas de productos o servicios prestados durante el año. Por favor, introduzca los datos relativos al año fiscal que terminó en el 2016.</p> <p>Estos datos no se requieren de las cooperativas financieras, grupos cooperativos y redes cooperativas.</p>

13.	<u>Información bancaria</u>	<p>Datos requeridos solamente para las cooperativas financieras.</p> <p>Intereses y rendimientos asimilados: son ingresos generados gracias a las actividades principales de los bancos y relativos a las disponibilidades líquidas y a los instrumentos financieros retenidos para la negociación evaluados al valor justo de mercado o disponibles para la venta de carácter monetario, a las actividades financieras retenidos hasta su caducidad, a los créditos, las deudas y los títulos en circulación.</p> <p>Ingreso neto por intereses: es la diferencia entre los ingresos por intereses (intereses activos) y los gastos de intereses (intereses pasivos).</p> <p>“Otros ingresos”: son ingresos por servicios bancarios y otras fuentes que devengan intereses activos; incluye conceptos tales como los ingresos de comercialización y de titularización, banca de inversión y honorarios por asesoramiento, comisiones de corretaje, capital de riesgo, ingresos fiduciarios y las ganancias de los derivados de la no cobertura.</p> <p>Ingresos por primas: son los ingresos obtenidos por las primas de seguros pagadas por los clientes.</p> <p>Por favor, introduzca los datos relativos al al año fiscal que terminó en el 2016.</p>
14.	<u>Ingresos del grupo</u>	<p>Datos requeridos solo por grupos cooperativos o redes cooperativas.</p> <p>Ver pregunta n. 12 y pregunta n. 13.</p> <p>Por favor, introduzca los datos relativos al al año fiscal que terminó en el 2016.</p>
15.	<u>Los pasivos y capital</u>	<p>Suma de los pasivos corrientes (Cantidades debidas para bienes y servicios adquiridos en condiciones de crédito, excepto acumulaciones e ingresos diferidos) y pasivos a largo plazo (Cantidades debidas por más de un año para bienes y servicios adquiridos en condiciones de crédito. Excepto los intereses minoritarios y provisiones).</p>
16.	<u>Remuneración de los socios</u>	<p>Seleccione SI si los socios tienen beneficios económicos o sociales en referimiento a su participación como socios y especifique las formas de remuneración otorgada por su organización.</p> <p>Reembolsos de patrocinio. La renta restante después de la deducción de todos los gastos (margen neto) se distribuye en proporción con el patrocinio. La renta excedente generada por los negocios de los socios se reembolsa de este modo a los socios mismos.</p> <p>Participación en los beneficios. Participación en los beneficios del período dividida entre los socios de la organización.</p> <p>Descuentos en bienes y/o servicios. Descuentos sobre el precio de los bienes o servicios producidos por la organización.</p> <p>Otras remuneraciones. Otros tipos de remuneración que no están incluidos en las categorías anteriores.</p>
17.	<u>Donaciones, patrocinios y becas</u>	<p>Donaciones: transferencia voluntaria de propiedad a terceros hecha sin ninguna expectativa de obtener beneficios para el donante o cualquiera asociado con el.</p> <p>Patrocinios: un intercambio mutuamente beneficioso por el cual la organización (el patrocinador) recibe en cambio de dinero o bienes - o servicios en especie aportados por terceros.</p> <p>Becas y otras subvenciones escolares atribuidas por la organización: cantidad de dinero otorgada por una escuela, una organización, etc., a un estudiante para ayudarle a pagar sus estudios.</p>
18.	<u>Informe anual de auditoría</u>	<p>Seleccione “SÍ” si su organización publica un informe anual de auditoría con sus resultados financieros del año (incluyendo la hoja de balance, los ingresos, el flujo de caja y una descripción de sus operaciones). El informe debe ser certificado por un auditor externo.</p>
19.	<u>Informe consolidado auditado</u>	<p>Seleccione “SÍ” si su grupo de empresas compila una publicación auditada informando sobre los resultados financieros del grupo por el año de referencia.</p>

SECCIÓN 3. Información relativa a la base social

Por favor, introduzca los datos del año fiscal que termina en el 2016.

Pregunta	Descripción
<u>20.</u> <u>Número de socios</u>	El número total de socios, mujeres socias y socios jóvenes (entre 15 y 24 años de edad) en su organización. Anote el número total de socios para el año 2016.
<u>21.</u>	Por favor, seleccione los tipos de socios de su organización. Para las definiciones, por favor, consulte http://www.uwcc.wisc.edu/pdf/multistakeholder%20coop%20manual.pdf
<u>22.</u>	Por favor, indique la tasa media de participación (%) en las asambleas generales de los últimos tres años.
<u>23.</u> <u>Número de funcionarios electos</u>	Cualquier miembro cooperativo electo en una posición de autoridad para adoptar decisiones (es decir, Consejo de Administración, Comité de políticas, Comité social, etc.). Indique el número de funcionarios electos para el año 2016.
<u>24.</u> <u>Número medio de empleados</u>	Número medio de empleados, empleadas y empleados jóvenes (entre 15 y 24 años de edad) (independientemente de la modalidad contractual adoptada). De acuerdo con la Organización Internacional del Trabajo (OIT), los empleados son todos aquellos trabajadores que ocupan los puestos definidos como posiciones de empleo remunerado. Indique el número de empleados para el año 2016.
<u>25.</u> <u>Voluntarios</u>	“Trabajo no remunerado y no obligatorio, es decir, tiempo sin remuneración que las personas dedican a actividades, ya sea a través de una organización o directamente para otras personas que no pertenecen al hogar del voluntario”. (Organización Internacional del Trabajo, Manual sobre la Mediación del Trabajo Voluntario ¹). Indique el número de voluntarios para el año 2016.
<u>26.</u> <u>Informe social</u>	Seleccione “Sí” si su organización compila una publicación anual comunicando datos e información sobre los efectos sociales y ambientales de las actividades económicas de la organización con referencia a determinados grupos de interés dentro de la sociedad y a la sociedad en general.

SECCIÓN 4. Co-operative capital

Por favor, introduzca los datos del año fiscal que termina en el 2016.

<u>27.</u> <u>Tipo de organización</u>	Favor de seleccionar una de las tres opciones.
<u>28.</u> <u>Composición de los pasivos y capital</u> <u>32.</u> <u>35.</u>	<p>Capital social y reservas: El capital social es el capital invertido por los socios (o los accionistas en el caso de empresas no cooperativas) en el momento de la creación de la organización. Su cantidad puede aumentar (si se requiere nueva financiación) o disminuir (en caso de pérdidas significativas o en caso de indemnizaciones). Las reservas son una parte del patrimonio neto (excepto el capital básico por acción), se conservan en la organización y no pueden ser distribuidas entre los socios.</p> <p>Bonos: Un bono es una inversión de deuda en la que un inversor presta dinero a una entidad (por lo general corporativa o gubernamental), que toma prestados dichos fondos para un período definido de tiempo a una tasa de interés variable o fija. Los bonos son utilizados por empresas, municipalidades, estados y gobiernos soberanos para recaudar dinero y financiar una variedad de proyectos y actividades. Los propietarios de los bonos son los tenedores de la deuda o los acreedores del emisor.</p> <p>Depositos (información requerida solamente para los bancos): ahorros y cuentas corrientes, depósitos a termino, depósitos a plazo, certificados de depósito (CD)</p> <p>Préstamos interbancarios: (información requerida solamente para los bancos): préstamos entre instituciones bancarias. Los préstamos interbancarios se facilitan para cubrir la necesidad de liquidez establecida por una agencia reguladora. En los casos en que un banco tiene una escasez de activos líquidos, toma prestamos de otros bancos que tienen activos líquidos arriba de lo necesario.</p>

¹ www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/WCMS_100574/lang-en/index.htm

	<p>Reservas técnicas (información requerida solamente para las mutuales, cooperativas de seguros y bancos que proveen servicios de seguro) reservas para pólizas con participación en beneficios que añaden valor al vencimiento de dotaciones con participación o pólizas similares, prepagos de premios y reservas contra las reclamaciones pendientes.</p> <p>Préstamos bancarios (información requerida para organizaciones que no sean bancos, mutuales y cooperativas de seguros): cantidad de dinero prestado con los intereses por un banco a un prestatario, generalmente con una garantía accesoria, por un cierto periodo de tiempo.</p> <p>Descubierto (crédito operativo – información requerida para organizaciones que no sean bancos, mutuales y cooperativas de seguros): Una extensión del crédito por parte de una institución de crédito cuando una cuenta corriente llega a cero. Un descubierto permite al individuo continuar a retirar dinero aunque la cuenta no dispone de fondos.</p> <p>Crédito comercial (información requerida para organizaciones que no sean bancos, mutuales, cooperativas de seguros): la cantidad de crédito que deriva del acuerdo según el cual un cliente puede adquirir bienes a través de la cuenta (sin pagar con dinero), pagando el proveedor en una fecha posterior. El crédito comercial es esencialmente un crédito que una empresa otorga a otra para la adquisición de bienes y servicios.</p> <p>Otros pasivos: cantidad de pasivos no incluidos en las categorías anteriores.</p>
<p><u>29. 30. % de los pasivos</u> <u>31. 33.</u> <u>34. 36.</u> <u>37.</u></p>	<p>En referencia a la tipología de pasivos especificados en la pregunta, por favor seleccione el % requerido.</p>
<p><u>38. Tipo de garantías</u></p>	<p>Información requerida para organizaciones que no sean bancos, mutuales y cooperativas de seguros.</p> <p>Por favor seleccione todos los tipos de garantías que la organización provee para los préstamos bancarios.</p>